

Recolectando experiencias de niños y niñas con discapacidad en contextos de emergencias



Estudio de caso y guía práctica

EL DESAFÍO

Las organizaciones humanitarias que trabajan en emergencias tienen datos limitados sobre niños y niñas con discapacidad y su acceso a la educación, y los datos existentes raras veces captan los matices de las barreras a las que se enfrentan niños y niñas con discapacidad.

LA SOLUCIÓN

Recopilación de datos cualitativos inclusivos y accesibles para comprender realmente las necesidades de los niños con discapacidades y sus familias en situaciones de emergencia, y para ofrecer programas y actividades de defensa basados en la evidencia.

Descripción general

Niños y niñas con discapacidad se enfrentan a barreras significativas al acceder la educación inclusiva en contextos de emergencia (EiE), pero las experiencias reales de los niños y niñas y los padres que tratan de acceder o están siendo excluidos de acceder a la EiE son frecuentemente invisibles a las organizaciones humanitarias que diseñan programaciones.

En 2024, Inclusion International encuestó a 125 agentes humanitarios que trabajan en los espacios EiE para entender mejor los datos que los agentes humanitarios utilizan para dar forma a su trabajo. De los encuestados, solo 49,9 % informaron que creían que los servicios de educación que ellos proveen son accesibles a niños y niñas con discapacidad. Este porcentaje era más bajo para niños y niñas con discapacidades intelectuales (42,5 %) y discapacidades sensoriales (33,3 %).

La razón clave para la falta de confianza que los actores de entrega de EiE tenían sobre la inclusión de niños y niñas con discapacidad en su programación de la educación es falta de datos. Esto se debe a varios factores diferentes. Un factor es la dificultad de ubicar a los niños y niñas con discapacidad de los que recopilar datos: cerca de 20 % de los encuestados respondieron que la identificación es un desafío, y algunos notaron que es más probable que tengan los datos sobre niños y niñas con discapacidad física porque se identifican más fácilmente que los niños y niñas con discapacidad de los grupos marginalizados.

Otro factor es el tiempo y la presión de recursos en situaciones de emergencia. La necesidad de responder y desarrollar programación rápidamente significa que las organizaciones humanitarias raras veces tienen tiempo o recursos para recopilar datos cualitativos de los niños y niñas con discapacidades y sus familias. Sin estos datos, ellos tienen dificultad de explorar los matices de las experiencias de los niños y niñas en la educación y entender los detalles sobre las barreras a las que se están enfrentando.

Estos desafíos, entre otros, significan que los datos sobre EiE por lo general no captan las experiencias de niños y niñas con discapacidad y sus familias. La falta de los datos tiene el mayor impacto sobre los niños y niñas que se enfrentan a las formas múltiples de marginalización, incluidos, pero no limitados a niños y niñas con discapacidad intelectual, niños y niñas con necesidades complejas, niñas con discapacidad, niños y niñas con discapacidad no matriculados en colegios y los niños y niñas con discapacidad cuyo uno o ambos padres también tienen discapacidad.

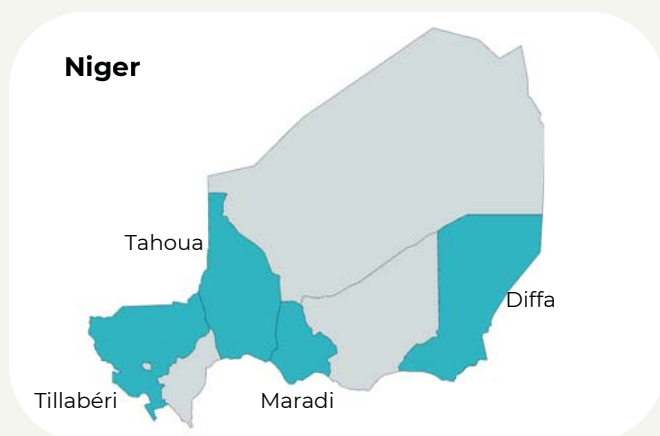
En definitiva, estas brechas de datos resultan en políticas y programaciones que no responden a las barreras a las que se enfrentan niños y niñas con discapacidad y sus familias, en particular los que están en el mayor riesgo de ser excluidos de los colegios en primer lugar.

Para empezar a abordar estas brechas, este estudio proporciona estrategias para la recolección de las experiencias vividas de los niños y niñas con discapacidad y sus familias en EiE, mediante recopilación de datos inclusiva y accesible.

Recopilando datos de los niños y niñas y sus padres sobre la Educación en Emergencias: Estudio de caso

Este estudio de caso observa la metodología utilizada para recopilar datos cualitativos de los niños y niñas con discapacidad y sus cuidadores que viven en situaciones de crisis prolongadas en Colombia en Níger.

En las regiones objetivo en Colombia and Níger, niños y niñas con discapacidad y sus familias viven en crisis múltiples: conflictos armados, desplazamiento interno, afluencia de refugiados de la vecina Venezuela (en caso de Colombia), o Nigeria y Mali, (en el caso de Níger), y vulnerabilidad incrementada ante los fenómenos climáticos extremos. Situaciones de crisis prolongadas han ejercido presión sobre los sistemas educativos en lugares donde el acceso a la educación para niños y niñas con discapacidad ya era limitado, y muchos niños y niñas con discapacidad no están matriculados en colegios.



Los actores humanitarios que trabajan en estas regiones informaron sobre falta de datos sobre los niños y niñas con discapacidad, y falta de datos sobre las barreras que afectan su acceso a las EiE.

Organizaciones humanitarias en estas regiones están necesitados de la información detallada sobre las barreras a las que se enfrentan los niños y niñas con discapacidad para informar mejor su programación - y esta información se obtiene de mejor manera de los niños y niñas con discapacidad y sus cuidadores.

Este estudio de caso presenta la metodología para recopilar datos cualitativos de los niños y niñas con discapacidad y sus padres que viven en contextos de emergencia, utilizados por Inclusion International, International Disability Alliance y sus socios nacionales Asdown Colombia y Fédération Nigérienne des Personnes Handicapées a través del trabajo apoyado por Education Cannot Wait.

A través de esta recopilación de datos cualitativos 80 niños y niñas de edad escolar con discapacidad y 80 miembros de la familia de niños y niñas de edad escolar con discapacidad en regiones Maradi, Tillabéri, Diffa, y Tahoua en Níger, y regiones Arauca, Chocó, Norte de Santander y Nariño en Colombia compartieron sus experiencias para informar más sobre la educación en situaciones de emergencia.

Esta recopilación de datos recoge las experiencias recopiladas de niños y niñas con discapacidad y sus cuidadores de diferentes entornos - abarcando las personas internamente desplazadas, refugiados y miembros de las comunidades de acogida e incluyendo tanto los niños y niñas con discapacidad que nunca habían asistido colegio antes o después del desplazamiento.

¿Por qué deberían los actores humanitarios recopilar datos cualitativos de niños y niñas con discapacidad y sus familias directamente?

Los datos cuantitativos son clave para proporcionar programas de educación en emergencias (EiE): agentes humanitarios necesitan entender cuántos niños y niñas pretenden atender sus programas, y sus diferencias demográficas que pueden tener un impacto sobre la entrega de servicios.

Pero, los datos cuantitativos raras veces proporcionan el entendimiento matizado de las barreras reales a las que se enfrentan los niños y niñas con discapacidad y sus familias que las organizaciones humanitarias necesitan para brindar la programación más eficiente.

Muchas de las barreras a las que se enfrentan los niños y niñas con discapacidad que acceden y avanzan por los sistemas de educación son difíciles de cuantificar: la mejor manera de entender la realidad de la exclusión de las EiE es escuchar las experiencias y las anécdotas directamente de los niños y niñas y sus cuidadores.

Dados los requerimientos adicionales de la salvaguardia y accesibilidad que vienen con las consultas y recopilación de datos de los niños y niñas, muchas organizaciones evitan hablarles directamente a los niños y niñas sobre sus experiencias.

Pero, escuchar las voces de niños y niñas es clave para dar forma a la EiE inclusiva: niños y niñas de edad escolar con discapacidad pueden proporcionar perspectiva matizada de su realidad a diario que los datos cuantitativos no alcanzan, como son el aislamiento social o luchar para hacer amigos, falta de pertenencia, miedo de acoso escolar, o el impacto emocional de la integración o exclusión. Y no todas las barreras a los que se enfrentan niños y niñas serán visibles inmediatamente a los adultos alrededor de ellos - niños y niñas con discapacidad pueden hablar sobre estas experiencias con más autenticidad.

En definitiva, niños y niñas con discapacidad tienen el derecho a expresar sus actitudes sobre los problemas que les afectan: este derecho está recogido en la Convención sobre los Derechos del Niño (CDN) y la Convención sobre los Derechos de Personas con Discapacidad (CDPD), y afirma que los niños y niñas deberían ser provistos de apoyo adecuado a su edad y discapacidad para poder ejercer ese derecho. Organizaciones humanitarias que recopilan datos para informar a los programas EiE tienen que desempeñar el papel clave en apoyar este derecho, asegurándose de que los niños y niñas con discapacidad tienen la oportunidad de alzar sus voces y compartir sus experiencias y retroalimentación para informar la programación accesible e inclusiva que les impacta.

De mismo modo, las voces de las familias son esenciales en construcción de la programación de EiE inclusiva. Los miembros de familia y otros cuidadores son los primeros partidarios y abogados de los niños y niñas con discapacidad. En contextos de emergencia, los padres son los que navegan los sistemas complejos e interrumpidos para asegurar el apoyo y matrícula escolar para sus hijos. Ellos participan con los trabajadores humanitarios, administradores escolares y profesores directamente, y también tienen una perspectiva íntima sobre las barreras a las que se enfrenta su hijo o hija al intentar de acceder a la educación.

Los miembros de familia y los cuidadores pueden proporcionar un contexto crítico sobre las barreras sistémicas y también ofrecer una vista holística sobre el impacto de la crisis en el niño o la niña. Escuchar a la perspectiva de familia ayuda a los agentes humanitarios a diseñar intervenciones comprensibles que apoyan la inclusión de niño o niña en las escuelas o los espacios temporales de aprendizaje mientras también toman en cuenta las necesidades de toda la familia y el apoyo que las familias necesitan que sea un buen sostén, lo que es esencial para habilitar el derecho de los niños y niñas a educación.

Lo más importante, las voces de los niños y niñas con discapacidad y las voces de los miembros de sus familias deberían ser recopiladas en conjunto: entender las perspectivas de un grupo no es un sustituto para entender las perspectivas del otro. La programación de la EiE más eficiente es construida basándose en las experiencias reales tanto de los niños y niñas con discapacidad como de sus familias.

¿Quién debería recopilar datos sobre los niños y niñas con discapacidad?

Organizaciones de Personas con Discapacidad (las OPD) son aliados fundamentales para las organizaciones humanitarias que quieren recopilar datos con niños y niñas con discapacidad y sus familias.

Recopilar información de los niños y niñas con discapacidad en contextos de emergencias involucra riesgos intensificados, especialmente al salvaguardar, porque los niños y niñas puedan compartir las experiencias desencadenantes del estigma, exclusión y daños potenciales. Las OPDs locales tienen entendimiento fundamental de este contexto: con sus miembros que experimentan con frecuencia el mismo estigma y la exclusión como personas con discapacidad que viven en un entorno desafiante. Las OPD como los socios de recopilación para agentes humanitarios brindan experiencia vivida y un alcance más fuerte para conectar con las experiencias de niños y niñas con discapacidad y sus familias.

Desde las etapas más tempranas, las OPD pueden brindar valor esencial al diseño de los procesos de recopilación de datos y a la identificación de las preguntas clave. Con su entendimiento de las barreras en su contexto y sus propias experiencias vividas, los socios de las OPD pueden asegurarse de que las preguntas hechas van más allá de la identificación de los impedimentos y barreras del nivel superficial para captar el rango completo de las barreras a las que se enfrentan niños y niñas con discapacidad - sean físicas, actitudinales, sistémicas o de comunicación - en toda su complejidad. Enfoques liderados por las OPD tienden a descubrir el por qué detrás de la inclusión: el estigma que viene de los profesores, la intersección entre discapacidad, género y desplazamiento, miedo entre las familias y etcétera.

El entendimiento de la dinámica de las comunidades locales y las redes de confianza que las OPD brindan les ayuda a alcanzar a las familias que puedan ser fuera del alcance de agentes humanitarios. En la encuesta de Inclusion International de 2024 de agentes humanitarios, muchas organizaciones informaron que las familias de los niños y niñas con discapacidad no tenían confianza en las organizaciones que recopilaban datos y que las familias escondían los niños y niñas con discapacidad con el miedo de que se iban a enfrentar con la discriminación: el 40 % de los encuestados identificaron este estigma y discriminación como barrera a la recopilación de datos.

En estos casos las OPDs pueden ayudar a identificar a los niños y niñas que de lo contrario puedan permanecer invisibles, incluidos los que están aislados en los hogares o excluidos de los sistemas educativos, sea por su membresía, o por sus conexiones en la comunidad. Personas con discapacidad de la comunidad local que entienden que la experiencia del estigma puede tranquilizar a las familias cuando están en el papel de recopilador de datos o entrevistador: los niños y niñas y las familias que se sienten entendidos pueden abrirse más y compartir perspectivas clave que informarán más efectiva programación. Estas interacciones más inclusivas crean confianza entre participantes, lo que lleva hacia datos más completos y precisos.

La accesibilidad es esencial para la recopilación de datos tanto con niños y niñas con discapacidad como para sus familias, y las OPD brindan un conjunto de experiencias de accesibilidad de su propio trabajo con sus miembros con discapacidad. Ellos pueden apoyar el desarrollo de los materiales accesibles, como son Braille o formatos de lectura fácil y dar perspectiva sobre como adaptar procedimientos de consentimiento informado para asegurar la accesibilidad, particularmente las OPD que representan a las personas con discapacidad intelectual, que son familiares con el uso del lenguaje fácil de entender. Lo más importante, los representantes de las OPD pueden administrar las herramientas de la recopilación de datos en lenguas relevantes para niños y niñas con discapacidad que participan en las entrevistas, por ejemplo, llevando a cabo una entrevista en lengua de signos, y tener un entendimiento fuerte sobre como proporcionar consultaciones inclusivas utilizando marcos como son Escuchar Incluir Respetar.

Mientras que trabajar con las OPD en recopilación de datos brinda todos los beneficios clave a los agentes humanitarios que quieren recolectar datos de niños y niñas con discapacidad y sus familias, es importante tomar nota de que en muchas áreas donde hay situaciones de emergencias, las OPD locales talvez no existen. En algunos casos puede haber grupos informales que existen como grupos de apoyo de pares de adultos con discapacidad o como una red laxa de padres de niños y niñas con discapacidad que se conectan unos con los otros. En otros casos, puede que no existan grupos formales o informales. Donde no hay obvios socios de las OPD (formales e informales) a los que dirigirse, con frecuencia hay individuos con discapacidad que desarrollan un papel coordinador en la comunidad. Sacando provecho de las redes y la experiencia de los líderes individuales locales puede ser igual de eficiente para la identificación de los niños y niñas y padres para la recopilación de datos y para confeccionar un informe basado en experiencias vividas. Las autoridades locales de las OPD regionales o nacionales con frecuencia pueden ayudar a vincular las organizaciones humanitarias con líderes individuales con discapacidad donde no existen OPDs formales.

Metodología para la recopilación de datos inclusiva y accesible

La metodología de recopilación de datos fue diseñada por una coalición de organizaciones globales y nacionales de personas con discapacidad (las OPD) y validada tanto por [Catalizador para la Educación Inclusiva](#) - un equipo de expertos internacionales en educación inclusiva - y el Equipo de trabajo de educación inclusiva de International Disability Alliance - un equipo global que representa las personas con discapacidad de diferentes grupos de impedimentos.



Este ejercicio de recopilación de datos con niños y niñas con discapacidad y sus padres está basado en tres principios fundamentales:

<i>Informado por el liderazgo de las OPD</i>	<i>Arraigado en Métodos Inclusivos</i>	<i>Ético y Seguro</i>
<p>Las organizaciones locales de las personas con discapacidad (las OPD) y líderes locales con discapacidad donde las OPDs no existen están en el centro de la recopilación de datos sobre las experiencias de las personas con discapacidad. Su familiaridad con los niños y niñas y familias con discapacidad en su comunidad y su entendimiento de contextos locales les hace mejor posicionados para liderar la recopilación de datos local y asegurar que los materiales de recopilación de datos sean adecuados.</p>	<p>Recopilación de datos tiene que funcionar para el grupo diverso de niños y niñas con discapacidad y sus familias: que abarcan edad, discapacidad, género, origen étnico y otros factores. Las entrevistas con los niños y niñas y sus padres han sido diseñadas a incorporar las maneras diferentes de conectar con el entrevistador y las maneras diferentes para comunicar sus pensamientos y experiencias.</p>	<p>Salvaguardar y consentimiento informado apto para niños y niñas era el principio clave del diseño, asegurando que los métodos de la recopilación de datos representaban la dignidad, la privacidad y el bienestar de los niños y niñas con discapacidad que viven en las situaciones de emergencias. Asegurarse de que las familias entendían cómo la recopilación de datos se vinculaba al ecosistema humanitario más amplio en su comunidad también era esencial. La metodología estaba diseñada para alinearse con Procedimiento de UNICEF para la aplicación de normas éticas en la investigación, la evaluación y la recopilación y el análisis de datos.</p>

El equipo de recopilación de datos pasó por el siguiente proceso para crear y proporcionar un procedimiento de recopilación de datos inclusiva y accesible para entender las experiencias de los niños y niñas con discapacidad y sus familias sobre EiE.

Diseñar preguntas basadas en las necesidades reales

Como precursor a recopilación de datos con niños y niñas y padres, el proyecto encuestó 125 agentes humanitarios que trabajaban en EiE con el objetivo de entender qué era lo que las organizaciones que brindaban apoyo en los contextos de emergencia veían como las brechas clave. La recopilación de datos reveló datos incompletos sobre las experiencias de niños y niñas con discapacidad en educación y las dificultades en identificar y recopilar datos sobre las barreras a los que ellos se enfrentaban. Las respuestas de los agentes humanitarios fueron revisadas por las OPD nacionales, regionales y globales colectivamente, que empezaron a hacer un conjunto de preguntas de alto nivel que respondieron a las necesidades de los agentes humanitarios y también serían un marco fuerte para investigar a fondo los matices de las experiencias tanto de los niños y niñas con discapacidad como de sus padres.

¿Qué barreras existen para los niños y niñas con discapacidad en la accesibilidad a la educación en emergencias?

¿Cuáles eran las experiencias de niños y niñas con discapacidad en contextos de emergencias?

¿Cómo cambia la experiencia educativa para niños y niñas con discapacidad cuando ellos atraviesan una situación de emergencias?

¿Qué pueden hacer mejor las organizaciones humanitarias para asegurar la educación inclusiva en emergencias para los niños y niñas con discapacidad?

Identificar las fuentes de los datos

El proyecto tenía como objetivo entender las perspectivas de niños y niñas con discapacidad que viven en situaciones de emergencias y sus padres, y funcionó para encontrar una estrategia para la recopilación de datos cualitativos que sería adecuada para ambos grupos.

Entrevistas individuales se han identificado como la estrategia más eficiente para recopilar datos de niños y niñas y sus padres, y permitieron a cada entrevistado hacer un informe personal con su entrevistador, y proporcionaron una flexibilidad mayor para hacer ajustes de accesibilidad a la entrevista según fuera necesario. Las entrevistas fueron planificadas para llevarse a cabo de manera individual con un entrevistador y un niño o niña con discapacidad, con uno de los padres o cuidadores presentes para observar. Un anotador que trabaja con el entrevistador también sería presente en la sala como observador. Aunque limitaciones surgen con la introducción del padre del niño o niña en la sala durante la entrevista, esto era esencial por salvaguardar.

Grupos focales también se consideraron como un método alternativo, pero dada la naturaleza sensitiva y posiblemente desencadenante de los debates sobre la exclusión de la escuela, el equipo del proyecto sintió que esto sería más apropiado en un contexto individual con uno de los padres disponibles para apoyo. Riesgos de seguridad que provienen de juntar grupos grandes en áreas afectadas por crisis prolongadas también eran uno de los factores.



Creación de las herramientas de recopilación de datos

Al desarrollar las guías para la entrevista, el equipo del proyecto quería asegurarse de que la variedad de métodos diferentes fuera utilizada para recopilar información para que los niños y niñas pudieran responder de manera que funcionaría para ellos. Una vez que el conjunto de las preguntas fue desarrollado, algunas preguntas se transformaron en viñetas de un niño o niña con experiencia de discapacidad que permitiría a los niños y niñas hablar sobre las barreras y sentimientos de una manera menos vulnerable, y otras preguntas que tenían como objetivo recopilar datos sobre sentimientos y percepciones a través de la expresión creativa, como es el uso de dibujos o canciones para comunicar ideas. La guía de entrevistas para los padres fue desarrollada como una entrevista más convencional, que hacía las versiones adaptadas de las mismas preguntas desde el punto de vista de un adulto, sin canciones, dibujos o otros métodos de recopilación de datos.

Datos personales limitados también se recopilaron para desglosar las experiencias recopiladas. Las preguntas del Módulo sobre el funcionamiento de niños y niñas de UNICEF se utilizaron para desglosar los datos basados en discapacidad. Reconociendo que el Módulo sobre el funcionamiento de niños y niñas de UNICEF (CFM) tiene dificultades para captar las experiencias sobre algunos de los grupos marginalizados de niños y niñas con discapacidad, como son niños y niñas con discapacidad intelectual, una pregunta adicional basada en identificación propia o identificación por parte del padre fue incorporada para validar los datos del CFM. Además, el set corto de Washington Group también se utilizó para las entrevistas a los padres, para captar y desglosar datos basados en los padres que también tenían discapacidad. Se incorporaron preguntas adicionales para permitir que fueran desglosados los datos según el género, país de origen, composición familiar y edad o curso escolar.

Validar las herramientas con los expertos locales y globales

El proceso de validación empezó con la traducción del paquete de datos recopilados al español y francés para una revisión final por los socios de las OPD en Colombia y Níger, quienes se aseguraron de que las preguntas eran adecuadas y pertinentes a contextos locales. Como los socios de las OPD en Colombia y Níger eran ya incorporados en el proceso del desarrollo de los materiales, esto funcionó principalmente como revisión final de lenguaje y ajustes del contexto del último momento.

Los quipos de expertos globales revisaron entonces las herramientas de recopilación de datos - primero el Catalizador para la Educación Inclusiva - un equipo de expertos internacionales en educación inclusiva - y después el Equipo de trabajo de educación inclusiva de International Disability Alliance - un equipo global que representa las personas con discapacidad de diferentes grupos de impedimentos, que se aseguró de las experiencias de todos los niños y niñas con discapacidad (incluidos los de grupos marginalizados) eran captados.

Esta revisión trajo la experiencia y las lecciones de otros contextos de emergencias fuera de Colombia y Níger, y también asegurándose de que las OPD que representan diferentes grupos de impedimentos que no formaban parte del desarrollo original de la herramienta a nivel nacional pudieran validar el contexto y las preguntas clave - con atención especial en asegurarse de que todas las barreras con las que los niños y niñas con discapacidad puedan encontrarse sean captadas por el contenido.

El paso final en la validación era la fase piloto, donde los líderes de las OPD de Colombia y Níger realizaron una prueba con las herramientas de la recopilación de los datos para identificar cualquier punto que confundía al encuestado, necesitaba clarificación o interrumpía el desarrollo de la entrevista.





Identificar a los entrevistados

Los entrevistados en las entrevistas serían niños y niñas con discapacidad en regiones Maradi, Tillabéri, Diffa, y Tahoua en Níger, y regiones Arauca, Chocó, Norte de Santander y Nariño en Colombia.

Unos agentes que trabajan en estas regiones tenían una imagen completa de niños y niñas con discapacidad en el área: allí había una falta informada sobre la claridad del número de niños y niñas con discapacidad, sus ubicaciones y sus necesidades.

Derivaciones de los agentes humanitarios, las OPD locales y líderes locales con discapacidad se utilizaron para identificar a los niños y niñas y los padres para la entrevista.

El proceso de recopilación de datos tenía como objetivo entrevistar a 80 niños y niñas y 80 padres: estos números se identificaron basándose en el número de niños y niñas con discapacidad conocidos por los socios en la zona. Un aumento en el tamaño de la muestra requeriría un presupuesto más grande y una fase de identificación autónoma del proyecto para encontrar números mayores de niños y niñas con discapacidad no conocidos por su comunidad.

Para los niños y niñas, la muestra fue limitada a niños y niñas adolescentes (de entre 10 y 17 años de edad). Este rango de edad fue escogido porque este grupo sería más probable de tener memorias del sistema educativo en su país de origen/región y la educación a la que están accediendo de momento mientras siguen desplazados.

Muestreo estratificado fue utilizado para asegurar que había representación de diferentes grupos de impedimentos en la muestra. Niños y niñas con discapacidades sensoriales van a formar una parte más grande de la muestra porque esta categoría incluye niños y niñas con deficiencia visual, niños y niñas con deficiencia auditiva, niños y niñas sordos y niños y niñas con sordoceguera. Niños y niñas con discapacidades intelectuales también formarían una parte grande de la muestra porque ellos son los más probables de ser excluidos de la educación.



Capacitación de recopiladores de datos


Para crear un entorno donde tanto los niños y niñas como los padres que participan en las entrevistas se sientan entendidos y seguros para compartir sus experiencias, personas con discapacidad de las OPD locales fueron capacitados para liderar la recolección de datos.

Las OPD en las regiones fueron identificadas a partir del alcance de las OPD que se condujo a través del proyecto, y fueron invitados a nominar individuos que serían apoyados en la recolección de datos. Los recopiladores de datos fueron seleccionados de una diversa selección de grupos de impedimentos para asegurar que el mayor número posible de niños y niñas y padres pudieran ser entrevistados por alguien que tiene discapacidad y una experiencia vivida de las barreras similares a las suyas. Los recopiladores de datos no necesitaron tener experiencia previa en investigación, porque recibirían entrenamiento, materiales y formación para prepararlos a participar en las entrevistas. Las participantes OPD también fueron remunerados por el trabajo de su equipo como recopiladores de datos.

Todos los representantes de las OPD que tomarían parte en recopilación de datos participaron en una sesión de capacitación presencial de un día de duración previa al comienzo de cualquier recopilación de datos. La capacitación fue llevada a cabo por las OPD nacionales que participaron en el desarrollo de la metodología y guías de entrevistas. La capacitación cubrió:

- El objetivo del proyecto y las preguntas clave que la recopilación de datos busca responder.
- Revisión de la guía de entrevistas
- Las reglas y los procedimientos para la realización de las entrevistas con los niños y niñas, incluidos los principios del procedimiento de estándares éticos en recopilación de datos de UNICEF
- Las reglas de salvaguardar
- Directrices sobre la privacidad de datos y cómo garantizar el anonimato
- Cómo gestionar una denuncia de abuso y opciones de derivación
- Capacitación sobre formas de consentimiento y cómo explicar los derechos y las opciones a los participantes
- Directrices sobre como proporcionar las notas completas de la entrevista
- Juegos de rol de las entrevistas, donde los facilitadores puedan practicar sus entrevistas y obtener la retroalimentación y apoyo para fortalecer sus habilidades

La capacitación fue realizada en lenguas locales en las comunidades donde la recopilación de datos debía llevarse a cabo. Después de la capacitación, los recopiladores de datos también fueron provistos de una guía detallada de facilitación que les dio materiales adicionales para prepararse para las entrevistas, impartir orientación, materiales necesarios, una descripción del papel, cómo participar con la persona de apoyo del niño o niña y garantizar que ellos no hablen por el niño o niña, y más.



Distribuir formularios del consentimiento

De conformidad con los principios éticos de la recopilación de datos, el propósito de la recopilación de datos, información básica sobre el proyecto del que la recopilación forma parte, e información clara sobre cómo cualquier dato va a ser utilizado están presentados a cada entrevistado antes de que comienza cualquier recolección.

Formularios del consentimiento han sido desarrollados para ser fáciles de entender en la medida más posible. Usan un lenguaje accesible, que ha sido revisado por personas con discapacidad intelectual previamente de ser utilizados, para validar que el lenguaje es adecuadamente accesible. Los recopiladores de datos han sido capacitados para presentar el formulario del consentimiento en forma verbal, y aunque al trabajar con los niños y niñas uno de los padres o el tutor simplemente firma el formulario en nombre del niño o niña, niños y niñas también han sido preguntados a firmar directamente y dar su consentimiento informado también como parte del proceso.

El formulario del consentimiento utilizado para niños y niñas con discapacidad y para padres de niños y niñas con discapacidad está incluido en el Anexo 1.



Realizar entrevistas

Los recopiladores de datos con discapacidad realizaron las entrevistas con niños y niñas con discapacidad en los espacios de la comunidad, incluidas las escuelas. Fueron apoyados por un anotador y uno de los padres del niño o niña o tutor que estaba presente durante la entrevista. De manera similar, las entrevistas con los padres fueron realizados con el apoyo del anotador.

Las entrevistas se realizaron en español en Colombia y en 4 lenguas locales en las 4 regiones de Níger. El uso de las lenguas locales creó desafíos después y costos adicionales para encontrar los servicios de traducción para obtener el conjunto completo en una lengua, pero fue esencial para asegurar que niños y niñas y padres pudieran participar en la lengua en la que se sintieran más cómodos.

Las entrevistas fueron grabadas en audio y transcritas, con las transcripciones cotejadas con las notas del entrevistador en una forma estandarizada de toma de notas.

Las guías de entrevistas utilizadas para niños y niñas con discapacidad y para padres de niños y niñas con discapacidad están incluidos en el Anexo 2 y 3.



Compartir recomendaciones

Las organizaciones que recopilan información de niños con discapacidad y sus familias sobre las barreras que afectan su acceso a la educación cuentan con la información necesaria para tomar medidas y eliminarlas. Tras recopilar información detallada sobre las barreras, las organizaciones tienen la obligación de intentar responder a las necesidades, ya sea tomando medidas directas para eliminarlas en sus programas o transmitiendo información sobre las barreras que deben eliminarse y recomendaciones directas de niños y padres a las organizaciones que puedan utilizarlas.

El informe basado en las recomendaciones que los niños con discapacidad y sus familias en Colombia y Níger compartieron con el sector humanitario a través de este ejercicio de recopilación de datos está disponible aquí.

Resultados

El énfasis de la metodología sobre el uso de la experiencia de las OPD a todos niveles para crear un conjunto de herramientas inclusivas para recopilar datos sobre los niños y niñas con discapacidad y sus familias fue eficiente en construir un conjunto de datos detallado sobre las barreras reales a las que los niños y niñas con discapacidad se enfrentan al acceder EiE.

80 niños y niñas de edad escolar con discapacidad y 80 miembros de la familia de niños y niñas de edad escolar con discapacidad en regiones Maradi, Tillabéri, Diffa, y Tahoua en Níger, y regiones Arauca, Chocó, Norte de Santander y Nariño en Colombia participaron en las entrevistas.

A través de su informe fuerte con sus entrevistadores con discapacidad, los niños y niñas y los padres compartieron sus experiencias en acceder la educación y atender escuela. Muchos niños y niñas compartieron experiencias negativas con los profesores y los pares, los sentimientos de aislamiento en y fuera del salón, y su exclusión del aprendizaje, pero otros también compartieron ejemplos del apoyo positivo de familias y amigos en el salón. Los padres compartieron miedos sobre la exclusión, experiencias reales de discriminación y enfatizaron el apoyo adicional que las familias necesitan para ser aliados de la educación inclusiva.

Este trabajo de recopilación de datos logró sus objetivos principales:



Identificar las barreras a las que se enfrentan los niños y niñas con discapacidad y a sus familias al acceder la educación en emergencias

Los niños y niñas con discapacidad y a sus familias compartieron numerosos ejemplos de las barreras a las que se enfrentan al acceder la EiE inclusiva. Estas experiencias van desde las barreras en la matriculación y asistencia, por las barreras relativas al aprendizaje y el apoyo en la escuela, hasta las barreras actitudinales y otras tendencias a nivel comunitario que tienen impacto sobre su acceso a la educación. Los niños y niñas con discapacidad y sus familias ayudaron a crear un conjunto de datos cualitativo que proporciona un resumen extenso sobre las barreras que las organizaciones humanitarias necesitan abordar para proporcionar la EiE inclusiva.



Creando un conjunto de recomendaciones para los agentes humanitarios

Los niños y niñas con discapacidad y sus familias no solo compartieron las barreras y los desafíos a los que se enfrentaron al acceder la educación inclusiva, compartieron también qué es lo que organizaciones humanitarias necesitan hacer diferente en su realización del trabajo de EiE. Estas recomendaciones se comunicarán de vuelta a las organizaciones activas en las regiones donde las entrevistas tuvieron lugar, mejorando los programas en los que los niños y niñas y sus padres participaron en sus comunidades.

Aparte de los objetivos originales de la recopilación de datos, la metodología también ha tenido resultados positivos adicionales:



Construir confianza de los niños y niñas con discapacidad y a sus familias

Los niños y niñas con discapacidad con frecuencia no se preguntan sobre sus opiniones directamente, y muchos de los padres de los niños y niñas con discapacidad que participaron nunca habían tenido la experiencia de ser preguntados a qué desafíos se estaban enfrentando ni qué apoyo necesitaban. Involucrar a los niños y niñas y sus padres en la recopilación de datos por primera vez y darles el espacio de hablar sobre los desafíos reales a los que se están enfrentando - muchos de ellos por primera vez - ayudó construir confianza entre los entrevistados y los animó a hablar más alto y pedir lo que necesitan cuando trabajan con las organizaciones que apoyan la educación y apoyan a las familias en su región.



Construir la capacidad de las OPD locales sobre la recopilación de datos

Muchos de los líderes locales con discapacidad que representaban a su OPD como parte del equipo de la recopilación de datos eran nuevos a la recopilación de datos.

Mientras que tenían una cantidad de experiencias vividas con las barreras, ellos estaban recopilando datos de los niños y niñas y tenían experiencia vinculándose con los niños y niñas con discapacidad y los miembros de sus familias a través de su red, muchos de ellos nunca antes participaron en recopilación de datos a gran escala. El acceso a la capacitación en recopilación de datos de manera ética y apta para niños y a la experiencia práctica de realizar entrevistas con apoyo de las OPD de nivel nacional ayudó al equipo local a desarrollar nuevas habilidades en recopilación de datos que en adelante pueden fortalecer su trabajo de abogacía.



Ayudar a las organizaciones humanitarias que trabajan en las regiones a conectar con las OPD

Muchos de los representantes de las OPD locales que trabajaron en los equipos de la recopilación de datos nunca antes habían trabajado con agentes humanitarios activos en la región donde no habían sido familiares con las OPD locales y líderes locales con discapacidad. Participación en la recopilación de datos también vinculó a los líderes de las OPD locales y líderes individuales con discapacidad a Programas de resiliencia plurianuales (MYRPs) activos en la zona, donde la asociación de cada grupo con las OPD nacionales presta a otros la credibilidad y crea una base de confianza que puede avanzar en asociaciones futuras.



¿Qué funciona?

Chuleta para la recopilación de los datos cualitativos con los niños y niñas con discapacidad y a sus familias

Esta metodología de recopilación de datos para familias en situaciones de emergencia fue exitosa porque que realizada en asociación con personas con discapacidad locales que entienden el contexto, utilizan los métodos creativos para incorporar a los niños y niñas, y se enfocan en metodologías inclusivas y accesibles.



Esta metodología de recopilación de datos puede ser resumida con:

Qué hacer	Qué no hacer
Asociarse con las personas con discapacidad de las OPDs locales para realizar entrevistas	Utilizar los entrevistadores que no entienden el contexto local de la experiencia de la discapacidad de los entrevistados
Recopilar datos en el idioma local	Entrevistar con ayuda de intérpretes, lo que interrumpe la relación con el entrevistador
Asegurar la accesibilidad de las herramientas de los datos	Desarrollar formularios del consentimiento o herramientas de los datos que utilizan lenguaje complejo
Hablarles a los niños y niñas con discapacidad directamente y hablarles a los miembros de la familia de los niños directamente	Suponer que hablando solo con los niños y niñas y hablando solo con los padres presentará una imagen completa
Permitir a los entrevistados a comunicar sus experiencias de maneras diferentes	Confiar solamente en la comunicación verbal para responder a las preguntas de la entrevista
Validar la metodología con las OPD	Construir los sistemas de recopilación de datos sin la metodología de informar sobre las experiencias vividas

¿Qué funciona?

Organizaciones que buscan replicar esta recopilación de datos para entender las experiencias de los niños y niñas con discapacidad sobre la EiE deberían considerar estos elementos de diseño fundamentales:

La asociación con OPD

Organizaciones de personas con discapacidad están formadas de y lideradas por personas con discapacidad y sus propias familias: ellos tienen una cantidad de experiencias no solo en áreas temáticas en las que las organizaciones trabajan, como es educación inclusiva, sino también en las metodologías que utilizan para vincularse con su membresía. Las OPD que participan en la recopilación de datos con personas con discapacidad asegura preguntas de investigación detalladas, directrices de la recopilación de datos que captan barreras reales y el acceso a y la relación con las personas con discapacidad en la comunidad.

Pensar sobre las experiencias de los niños y niñas con discapacidad como complementos

Niños y niñas con discapacidad son mejor posicionados para hablar sobre sus experiencias reales en acceso a la educación, y los padres de los niños y niñas con discapacidad, que con frecuencia son sus primeros abogados, son esenciales para entender las barreras sistémicas a las que se enfrentan sus hijos. Investigación y la recopilación de datos sobre las experiencias de los niños y niñas con discapacidad deberían siempre conectar tanto con los padres como con los hijos, no solo a uno o solo a otro.

Utilice la variedad de los métodos para los entrevistados para que compartan sus experiencias

Confeccione la variedad de métodos de recopilación de datos para ayudar a todos a participar de manera que les resulta más cómoda: narrar, dibujar, vincular con viñetas y otras estrategias trabajan juntas para construir una metodología de entrevistas que incorpora a cada participante de manera que les resulta cómoda. Este enfoque admitió muchos estilos de comunicación diferentes y ayudó a los niños y niñas a abrirse y construir confianza a través de la conversación.

Diseño para la accesibilidad

Accesibilidad es esencial para garantizar que los niños y niñas con discapacidad y sus familias pueden participar en la recopilación de datos. Diseñe las formas y la información sobre la investigación en un lenguaje fácil de entender como punto de partida y adáptelos a formatos alternativos como Braille o impreso de formato grande para apoyar acceso. Apoye a los entrevistados a participar en las entrevistas de manera que les es accesible: sea esto un entrevistador que habla con fluidez la lengua de signos local y que realiza la entrevista en signos directamente, o animar a los entrevistadores a utilizar lenguas locales si esto es más cómodo para el entrevistado.

Para más información sobre cómo replicar esta recopilación de datos con niños y niñas con discapacidad en contextos de emergencias, contacte con Inclusion International por info@inclusion-international.org.



Formulario del consentimiento

Esto es un formulario del consentimiento.

“Dar el consentimiento” significa que está bien hacer algo.

Este formulario del consentimiento trata sobre el intercambio de la información sobre su vida.

Es algo que debe leer y aceptar antes de participar.

Contiene información sobre porqué le pedimos su consentimiento más abajo.

¿Qué se me pide que haga?

- Se le pide que participe en una entrevista para hablar sobre sus experiencias.
- La entrevista trata sobre cómo se siente un niño o niña con discapacidad que tiene que mudarse a un lugar nuevo por una crisis.
- Las preguntas serán sobre cómo ha sido para los niños y niñas intentar ir a escuela en un lugar nuevo.
- Participarán los niños y niñas con discapacidad y padres de niños y niñas con discapacidad.

Recopilación de datos cualitativos de niños con discapacidades

Anexo A

¿Quién me pide que participa?

- Inclusion International y International Disability Alliance están recopilando esta información. Son dos organizaciones dirigidas por personas con discapacidad.
- Reciben dinero para hacer esto de ECW, que es un grupo que quiere mejorar la educación en situaciones de emergencia.

¿Por qué se recopilan estos datos?

- Inclusion International y International Disability Alliance se preocupan por niños y niñas con discapacidad que viven en situaciones de crisis.
- Ellos están llevando a cabo un proyecto grande que tratará de garantizar que niños y niñas con discapacidad están incluidos en educación en emergencias.
- Este proyecto se está llevando a cabo en Colombia y Níger.
- Para ayudar mejorar las cosas, ellos quieren entender cómo ha sido su experiencia. Se informarán de padres y niños y niñas sobre qué es necesario cambiar.
- Entonces crearán herramientas e información para organizaciones grandes sobre cómo incluir mejor a los niños y niñas con discapacidad en la educación en situaciones de crisis.

¿Cómo se utilizará lo que yo les diga?

- Inclusion International y International Disability Alliance utilizarán la información que usted comparte para crear recursos que otras organizaciones van a utilizar. Estos recursos ayudarán a asegurar que los niños y niñas con discapacidad sean incluidos en escuelas en situaciones de emergencias.
- Información que usted comparte se utilizará de modos diferentes. Por ejemplo, pueden utilizar las cosas que usted diga que necesitan cambiar para decir a otras organizaciones qué hacer. O pueden utilizar una historia que usted les comenté para explicar porqué algo necesita cambiar.
- Ninguna información que utilizamos sobre su experiencia podrá ser vinculada con usted. No utilizaremos su nombre, ni ninguna otra información que podría hacer que alguien descubre quien es usted. Esto se llama ser “anónimo”.
- Las únicas personas que escucharán las grabaciones de su entrevista es el personal del proyecto. Después de que se finalizan las notas sobre lo que dijo usted en su entrevista, la grabación se borrará. Esta parte garantiza que usted se queda “anónimo”.

Recopilación de datos cualitativos de niños con discapacidades

Anexo A

Recuerde que no tiene que participar si no quiere.

Si dice no, nada malo va a pasar. Todavía puede participar en otras cosas que haremos en futuro.

Usted escoge como utilizamos su información. Nos puede decir cuáles son las reglas para utilizar sus historias rellorando el formulario más adelante.

Por favor, marque la casilla Sí o No de acuerdo con lo que quiere.

	Sí	No
Por favor, marque la casilla Sí o No de acuerdo con lo que quiere.		
Acepto participar en la entrevista.		
Acepto que lo que diga puede ser grabado.		
Sé que participar es mi decisión.		
Sé que puedo detener la entrevista en cualquier momento.		

Recopilación de datos cualitativos de niños con discapacidades

Anexo A

	Sí	No
Sé que, si cambio de opinión después de hacer la entrevista, tengo 15 días después de la entrevista para preguntar que sea borrada.		
Acepto que Inclusion International, International Disability Alliance, y ECW pueden utilizar lo que yo diga en el trabajo del proyecto. Por ejemplo, para ayudar hacer informes y herramientas.		
Acepto que Inclusion International, International Disability Alliance, y ECW pueden utilizar lo que yo diga en redes sociales, sus sitios web o otros lugares.		
Entiendo que si Inclusion International, International Disability Alliance, y ECW utilicen mis palabras o historias, van a mantener secreto mi nombre e información sobre mí.		
Entiendo que no voy a ser remunerado por participar.		

La sección siguiente es “opcional”. Esto significa que no tiene que decirles que sí, y todavía puede participar en la entrevista aunque diga no.

	Sí	No
Acepto que se pueden tomar fotos o videos míos.		

Recopilación de datos cualitativos de niños con discapacidades

Anexo A

	Sí	No
Acepto que las fotos o videos míos puedan ser compartidos por Inclusion International, International Disability Alliance y ECW.		
Entiendo que mi nombre y lo que dije en la entrevista nunca será vinculado con mi foto.		

Después de haber marcado las casillas Sí o No, firme esta página.

Nombre de la persona que participa:

Fecha de hoy:

Dónde firmó este formulario (ciudad y país):

Su firma:

Recopilación de datos cualitativos de niños con discapacidades
Anexo A

Si el participante es menor de 18 años de edad, uno de los padres o el tutor tiene que firmar aquí.

Nombre del padre o del tutor:

Relación con la persona que se hace cargo del menor (por ejemplo, progenitor):

Firma del padre o del tutor:

Guía de entrevistas para niños y niñas con discapacidad

Parte 1 - Datos demográficos

Esta sección recopila datos demográficos sobre el niño o la niña que está respondiendo a las preguntas. La sección de discapacidad utiliza el Módulo de funcionamiento de niños y niñas de UNICEF y debe ser respondida por uno de los padres o el tutor.

Categoría	Pregunta	Tipo de pregunta
Edad	¿Cuántos años tiene?	Pregunta abierta
Calificación	¿En qué curso estás en la escuela?	Pregunta abierta
Nacionalidad	¿De qué país viene?	Pregunta abierta
Desplazamiento	¿Qué edad tenías cuando tuviste que irte de casa para mudarte a este nuevo lugar?	Pregunta abierta
Situación familiar	¿Con quién vives? Sugerencias: <i>Por ejemplo: ¿Sus padres viven con usted? ¿Y sus abuelos? ¿Tiene hermanos? ¿Vive con usted alguien que no forma parte de su familia?</i> <i>¿Las personas con las que vive ahora son distintas a las personas con las que vivió antes en casa?</i>	Pregunta abierta
Género	¿Cuál es tu género?	Elija entre: Mujer, Hombre, No conforme, Otro, Prefiero no decirlo

Recopilación de datos cualitativos de niños con discapacidades

Anexo B

Sección de UNICEF/Washington Group sobre el Módulo del funcionamiento de niños y niñas

Discapacidad	Pregunta	Opciones
Visión	CF1. ¿(nombre) lleva gafas?	Sí / No (Si no → Pase a CF3)
	CF2. Al llevar sus gafas, ¿tiene (nombre) dificultades de ver?	Ninguna dificultad Algo de dificultad Mucha dificultad No puedo hacerlo en absoluto Me negué No lo sé
	CF3. ¿Tiene (nombre) dificultades para ver?	Ninguna dificultad Algo de dificultad Mucha dificultad No puedo hacerlo en absoluto Me negué No lo sé
Oído	CF4. ¿Utiliza (nombre) un audífono?	Sí / No (Si no → Pase a CF6)
	CF5. Al utilizar su audífono, ¿tiene (nombre) dificultad de oír sonidos como son las voces de las personas o música?	Ninguna dificultad Algo de dificultad Mucha dificultad No puedo hacerlo en absoluto Me negué No lo sé
	CF6. ¿Tiene (nombre) dificultad de oír sonidos como son las voces de las personas o música?	Ninguna dificultad Algo de dificultad Mucha dificultad No puedo hacerlo en absoluto Me negué No lo sé

Recopilación de datos cualitativos de niños con discapacidades

Anexo B

Discapacidad	Pregunta	Opciones
Movilidad	CF7. ¿Utiliza (nombre) algún equipo o recibe asistencia para caminar?	Sí No (->Pase a CF12)
	CF8. Sin su equipo o asistencia, ¿tiene (nombre) dificultades para caminar 100 yardas/metros en terreno llano? Esto sería aproximadamente la longitud de 1 cancha de futbol.	Ninguna dificultad Algo de dificultad Mucha dificultad No puedo hacerlo en absoluto Me negué No lo sé
	CF9. Sin su equipo o asistencia, ¿tiene (nombre) dificultades para caminar 500 yardas/metros en terreno llano? Esto sería aproximadamente la longitud de 5 canchas de futbol.	Ninguna dificultad Algo de dificultad Mucha dificultad No puedo hacerlo en absoluto Me negué No lo sé
	CF10. Sin su equipo o asistencia, ¿tiene (nombre) dificultades para caminar 100 yardas/metros en terreno llano? Esto sería aproximadamente la longitud de 1 cancha de futbol.	Ninguna dificultad Algo de dificultad Mucha dificultad No puedo hacerlo en absoluto Me negué No lo sé
	CF11. Sin su equipo o asistencia, ¿tiene (nombre) dificultades para caminar 500 yardas/metros en terreno llano? Esto sería aproximadamente la longitud de 5 canchas de futbol.	Ninguna dificultad Algo de dificultad Mucha dificultad No puedo hacerlo en absoluto Me negué No lo sé
	CF12. Comparando con niños y niñas de la misma edad, ¿tiene (nombre) dificultades para caminar 100 yardas/metros en terreno llano? Esto sería aproximadamente la longitud de 1 cancha de futbol. [O introduzca un ejemplo específico para su país]. Diría usted que... [Lea las categorías de las respuestas]	Ninguna dificultad Algo de dificultad Mucha dificultad No puedo hacerlo en absoluto Me negué No lo sé

Recopilación de datos cualitativos de niños con discapacidades

Anexo B

Discapacidad	Pregunta	Opciones
Cuidado personal	CF14. ¿Tiene (nombre) dificultades con actividades del cuidado personal como son comer o vestirse?	Ninguna dificultad Algo de dificultad Mucha dificultad No puedo hacerlo en absoluto Me negué No lo sé
Comunicarse	CF15. Cuando (nombre) habla, ¿tiene dificultad para que lo entiendan las personas que viven en este hogar?	Ninguna dificultad Algo de dificultad Mucha dificultad No puedo hacerlo en absoluto Me negué No lo sé
	CF16. Cuando (nombre) habla, ¿tiene dificultad para que lo entiendan las personas que no viven en este hogar?	Ninguna dificultad Algo de dificultad Mucha dificultad No puedo hacerlo en absoluto Me negué No lo sé
Aprender	CF17. Comparando con niños y niñas de la misma edad, ¿tiene (nombre) dificultades para aprender cosas?	Ninguna dificultad Algo de dificultad Mucha dificultad No puedo hacerlo en absoluto Me negué No lo sé
Recordar	CF18. Comparando con niños y niñas de la misma edad, ¿tiene (nombre) dificultades para recordar cosas?	Ninguna dificultad Algo de dificultad Mucha dificultad No puedo hacerlo en absoluto Me negué No lo sé

Recopilación de datos cualitativos de niños con discapacidades

Anexo B

Discapacidad	Pregunta	Opciones
Concentrarse	CF19. ¿Tiene (nombre) dificultades para concentrarse en una actividad que le encanta hacer?	Ninguna dificultad Algo de dificultad Mucha dificultad No puedo hacerlo en absoluto Me negué No lo sé
Controlar el comportamiento	CF21. Comparando con niños y niñas de la misma edad, ¿tiene (nombre) dificultades para controlar su comportamiento?	Ninguna dificultad Algo de dificultad Mucha dificultad No puedo hacerlo en absoluto Me negué No lo sé
Hacer amigos	CF22. ¿Tiene (nombre) dificultades de hacer amigos?	Ninguna dificultad Algo de dificultad Mucha dificultad No puedo hacerlo en absoluto Me negué No lo sé
Ansiedad	CF23. ¿Con qué frecuencia parece (nombre) muy ansioso/a, nervioso/a o preocupado/a?	Ninguna dificultad Algo de dificultad Mucha dificultad No puedo hacerlo en absoluto Me negué No lo sé
Depresión	CF24. ¿Con qué frecuencia parece (nombre) muy triste o depresivo/a?	Ninguna dificultad Algo de dificultad Mucha dificultad No puedo hacerlo en absoluto Me negué No lo sé

Recopilación de datos cualitativos de niños con discapacidades

Anexo B

Parte 2 - Seguimiento de la actividad

Mientras el padre estaba respondiendo las preguntas del Módulo del funcionamiento de niños y niñas de UNICEF, al niño o niña se le pidió que hiciera un dibujo sobre qué representa la escuela para él o ella.

Sugerencias:

Opción 1 - Haga un dibujo sobre qué representa ir a la escuela para usted.

Opción 2 - Crea una canción que describe cómo es ir a la escuela para usted.

- 1 ¿Me puede comentar sobre el dibujo que hizo/la canción que creó y cantó?
Sigue las sugerencias (vinculadas a la opción sugerida que escogió):
¿Es el dibujo que hizo basado en su propia escuela o es una escuela imaginaria? /
¿Es la canción basada en su propia escuela o es sobre una escuela imaginaria?
¿Está usted en el dibujo? ¿Quiénes son otras personas? / ¿Está usted en la canción? ¿Trata también de sus compañeros?
¿Es una imagen feliz o triste? / ¿Es una canción feliz o triste?
¿Qué sintió al hacer este dibujo? / ¿Qué sintió al cantar esta canción?

Parte 3 - ¿Cómo fue su experiencia en la escuela?

- 2 Antes de mudarte aquí, ¿cómo fue su experiencia en la escuela?
Sugerencias:
¿Estaba su escuela cerca de su casa? ¿Tenía amigos en la escuela? ¿Le gusto ir a escuela? ¿Hay algo que no gustaba sobre la escuela? ¿Cuál era tu asignatura favorita?
- 3 ¿Es tu nueva escuela como la escuela a la que iba antes, o es diferente? ¿Qué cambió?
Sugerencias:
¿Por qué es diferente? ¿Cuál es mejor para usted?
- 4 ¿Cómo se siente cuando va a la escuela?

Recopilación de datos cualitativos de niños con discapacidades

Anexo B

5 ¿Le gusta estudiar?

¿Cómo son los otros niños en su clase?

6 Sugerencias:
¿Son los otros niños de su edad? ¿Les gustan las mismas cosas que le gustan a usted? ¿Son diferentes de usted?

Parte 4 - Accesibilidad

Le vamos a contar una historia. Y entonces vamos a hablar sobre qué piensa usted sobre ella.

Viñeta:

Juan viene de otro país. Cuando las cosas se pusieron feas en casa, el vino con su familia a Colombia.

Juan empezó a ir a una escuela nueva, pero se encuentra lejos de su casa.

Nadie puede llevar a Juan en coche, así que él tendría que caminar mucho.

Juan está en una silla de ruedas, y las carreteras están en muy mal estado. Esto quiere decir que a veces él no podría ir a la escuela porque era muy difícil llegar ahí.

Esto le hizo triste a Juan, porque perdía clases y los otros niños y niñas todavía pudieron ir a la escuela sin él.

7

Llegar a escuela era difícil para Juan porque era lejos de su casa y las carreteras eran malas, ¿usted ha tenido este problema? ¿Cómo fue su experiencia de llegar a la escuela?

Seguimientos:
¿Es su escuela cerca de su casa?
¿Qué tipo de transporte usa?

Recopilación de datos cualitativos de niños con discapacidades

Anexo B

8 ¿Ha tenido una experiencia como Juan donde fue difícil llegar a la escuela?

¿Cómo llega a la escuela?

9 Seguimientos:
¿Hay algo difícil para usted sobre ir a la escuela que no sea un problema para otros niños y niñas?

10 ¿Cuáles son algunas cosas que la escuela pueda hacer para hacer que Juan llegara más fácilmente a la escuela?

11 Si Juan está en silla de ruedas, ¿qué otros problemas crees que él pueda tener en su camino hacia escuela?

¿Alguna vez ha tenido problema en desplazarse por la escuela?

12 Sugerencias:
Por ejemplo, a veces puede ser difícil ir al baño o a otras salas de la escuela. ¿Has visto a alguien tener problemas con esto?

13 ¿Qué debería cambiar en la escuela para hacerles más fácil a los niños como Juan a desplazarse más fácilmente en su salón?

Parte 5 - Experiencias en la escuela

Le vamos a contar una historia. Y entonces vamos a hablar sobre qué piensa usted sobre ella.

Viñeta:

Cuando Juan empezó a ir a una escuela nueva, no conocía a nadie.

Quería hacer amigos nuevos.

Pero él era mayor que otros niños y niñas en su clase.

Esto le hacía difícil hacer amigos.

Se preocupó de que le iban a acosar.

Recopilación de datos cualitativos de niños con discapacidades

Anexo B

14 ¿Cómo crees que se sintió Juan cuando le era difícil hacer amigos nuevos?

¿Tiene amigos en la escuela?

15 Sugerencias:
Si la respuesta es "sí": ¿Se siente feliz en la escuela?
Si la respuesta es "no": ¿Por qué no?

16 Juan era mayor que otros niños y niñas en su clase y esto le hizo sentirse diferente. ¿Usted se sintió así alguna vez?

17 ¿Hay alguna otra razón que se le ocurre por la que niños y niñas como Juan se puedan sentir diferente en la escuela?

18 Juan se preocupó por el acoso. El acoso es cuando otras personas le tratan mal. ¿Se ha preocupado alguna vez por el acoso en la escuela?

19 ¿Hay algo que le hizo sentir inseguro sobre ir a la escuela?

20 ¿Qué cree que el profesor o la escuela deben hacer para que Juan se sintiera más bienvenido?

Parte 6 - Aprendizaje y apoyo

Le vamos a contar una historia. Y entonces vamos a hablar sobre qué piensa usted sobre ella.

Viñeta:

A veces a Juan la escuela le resulta difícil.

Le puede resultar difícil entender las cosas que aprende.

A su profesor no se le da muy bien hacer las cosas fáciles de entender.

Hay otro adulto que les ayuda en el salón, pero a veces el trabajo todavía es difícil.

Esto significa que Juan no puede participar en el aprendizaje de la misma manera como otros niños y niñas.

Recopilación de datos cualitativos de niños con discapacidades

Anexo B

21 ¿Usted sintió alguna vez que no entendía lo que su clase estaba aprendiendo?
¿Cómo le hizo sentir eso?

22 Cuando no entiende algo en la escuela, ¿qué tipo de ayuda puede obtener?

Sugerencias:
¿Se siente cómodo preguntar por ayuda cuando no entiende algo? ¿Por qué sí o por qué no?
¿Cree que sus profesores le escuchan y le ayudan cuando lo necesita? ¿Nos puede decir algo sobre alguna vez que el profesor o el apoyo le ayudo a entender el trabajo o se lo hizo más fácil?

23 ¿Cuáles son las cosas que su profesor hace que le ayudan más a aprender?

24 ¿Las computadoras o tecnología están disponibles para usted en la escuela?
¿Cómo las utiliza?

25 ¿Qué cree que el profesor debe hacer diferente para que Juan se sintiera incluido?

Parte 7 - Su apoyo familiar

Esta vez en vez de contar una historia, ¡usted nos contará sobre su familia!

26 *(si corresponde) Nos dijo que tenía hermanos y hermanas. ¿Ellos van a la misma escuela que usted?*

*Si la respuesta es "sí", ¿cuando los ve en la escuela, cómo le hace sentir eso?
¿Ellos le ayudan o le apoyan en la escuela?*

Si la respuesta es "no", ¿por qué cree usted que ellos van a una escuela distinta que usted? ¿Alguna vez ha hablado con sus padres sobre eso?

Recopilación de datos cualitativos de niños con discapacidades

Anexo B

27

Cuando no entiende el trabajo de la escuela en casa, ¿le ayuda su familia a finalizarlo?

Si la respuesta es “sí”, ¿qué hace su familia para ayudarlo?

Si la respuesta es “no”: ¿Por qué no?

28

¿Hay otras personas en su comunidad, que no sean sus padres, que le ayudan con la escuela? ¿Cómo le ayudan?

Por ejemplo, esto puede ser alguien que le ayuda a llegar a la escuela, o alguien que le ayuda a participar en las actividades.

Para finalizar la entrevista, agradezca al niño su participación, recuérdale cómo utilizaremos las historias que compartió y comparta cualquier información final tal como se describe en la guía del facilitador.

Recopilación de datos cualitativos de niños con discapacidades

Anexo C

Guía de entrevistas para padres de niños y niñas con discapacidad

Parte 1 - Datos demográficos

Recuerda: Estas preguntas demográficas preguntan a uno de los padres a describirse a sí mismos, no a su hijo

Categoría	Pregunta	Opciones
Género	¿Cuál es su género?	Elija entre: Mujer, Hombre, No conforme, Otro, Prefiero no decirlo
Discapacidad infantil	¿Es usted padre de un niño o niña con discapacidad? [opción múltiple]	Sí No Otro (por favor especifique)
	¿Adquirió su hijo la discapacidad durante la crisis/el desplazamiento?	Sí No Otro (por favor especifique)
	¿Cómo describe usted la discapacidad de su hijo?	Pregunta abierta
Educación	¿Cuál es el nivel de educación más alto que usted completó? [opción múltiple]	Preescolar Escuela primaria Escuela secundaria Educación media Universidad Interrumpido antes de terminar el grado preescolar Nunca asistí
Género	¿Cuál es tu género?	Elija entre: Mujer, Hombre, No binario, Otro, Prefiero no decirlo

Recopilación de datos cualitativos de niños con discapacidades

Anexo C

Categoría	Pregunta	Opciones
Discapacidad de los padres	¿Usted se identifica como una persona con discapacidad?	Sí No Prefiero no decirlo

Si el encuestado responde "sí" a la pregunta de si se identifica como una persona con discapacidad, complete las siguientes 6 preguntas breves del Washington Group:

Conjunto corto de Washington Group	¿Tiene dificultades para ver aunque lleve gafas?	Ninguna dificultad Algo de dificultad Mucha dificultad No puedo hacerlo en absoluto
	¿Tiene dificultades para oír incluso si utiliza un audífono (o más)? [escoja una opción]	Ninguna dificultad Algo de dificultad Mucha dificultad No puedo hacerlo en absoluto
	¿Tiene dificultades para caminar o subir escaleras?	Ninguna dificultad Algo de dificultad Mucha dificultad No puedo hacerlo en absoluto
	¿Tiene dificultades para recordar o concentrarse?	Ninguna dificultad Algo de dificultad Mucha dificultad No puedo hacerlo en absoluto
	¿Tiene dificultades con el cuidado propio como lavarse por completo o vestirse?	Ninguna dificultad Algo de dificultad Mucha dificultad No puedo hacerlo en absoluto
	Utilizando su lenguaje habitual, ¿tiene dificultades para comunicarse, por ejemplo, entender o hacerse entender por los demás?	Ninguna dificultad Algo de dificultad Mucha dificultad No puedo hacerlo en absoluto

Recopilación de datos cualitativos de niños con discapacidades

Anexo C

Categoría	Pregunta	Opciones
Nacionalidad	¿Cuál es tu país/región de origen?	
Desplazamiento	¿Has abandonado tu domicilio habitual? Si es así, ¿por qué?	
	¿Hace cuánto tiempo que dejaste tu casa?	
Membresía de OPD	¿Pertenece usted a alguna organización de personas con discapacidad y sus familias?	Sí No Otro (por favor especifique)

Si el encuestado responde "sí", formule las dos preguntas de seguimiento siguientes. Si responde "no", pase a la siguiente sección.

	¿A qué organización de personas con discapacidad estás conectado?	
	¿Cómo estás conectado a ese OPD? Las sugerencias podrían incluir: Ser miembro general Utilizar sus servicios/apoyos Trabajar para la OPD Ser voluntario para la OPD	

Recopilación de datos cualitativos de niños con discapacidades

Anexo C

Parte 2 - ¿Cuales son los desafíos en obtener la educación con su hijo?

En esta sección se le preguntará cómo ha cambiado la educación de su hijo con discapacidad y qué dificultades enfrenta.

1	<p>Si su hijo tenía la edad escolar antes de la crisis, ¿cómo era la educación para él/ella en su país de origen?</p> <p>Sugerencias para el debate: ¿Qué tipo de escuelas era disponible para ellos? ¿En qué tipo de escuela iban? Si no habían ido a escuela antes, ¿por qué no iban? Si habían ido a escuela antes, ¿la gustaban? ¿Por qué sí o por qué no?</p>
2	<p>Desde que esta situación de emergencia sucedió, ¿cómo cambió el acceso a la escuela para su hijo?</p> <p>Sugerencias para el debate: ¿Son las escuelas diferentes aquí? ¿Usted sintió que las escuelas nuevas eran acogedoras? ¿Había reglas diferentes sobre quien pudiera asistir a escuela en el nuevo lugar?</p>
3	<p>¿Cómo eran los cambios en la educación para su hijo después de haber abandonado casa?</p>
4	<p>¿Cómo habló con ellos sobre los cambios que estaban sucediendo?</p>
5	<p>¿Es difícil para su hijo acceder a la educación aquí? ¿Por qué?</p> <p>Sugerencias: Por ejemplo, esto pueden ser cosas que les hacen completamente difícil ir a la escuela, o las cosas que les previenen de ser incluidos en el salón.</p>
6	<p>¿Cómo son similares o distintos los desafíos que ellos tienen ahora de cualquier desafío que habían tenido cuando iban a la escuela antes en el lugar de origen?</p>
7	<p>¿Hay algo que afecta la habilidad de su hijo a ir a la escuela, lo que cree único para el lugar donde vive ahora? ¿Qué es?</p>

Recopilación de datos cualitativos de niños con discapacidades

Anexo C

8 Si tiene otros hijos que no tengan discapacidad, ¿las opciones de escuelas son distintas de las que su hijo con discapacidad puede acceder?

Si la respuesta es "sí", ¿cómo? ¿Habló con sus hijos sobre estas diferencias? ¿Cómo se sintieron los dos sobre eso?

9 Si pudiera hablar con las personas que dirigen las escuelas aquí, ¿qué les diría que hicieran de manera diferente?

Parte 3 - ¿Como se siente sobre la educación que su hijo recibe ahora?

10 ¿Hay algo sobre su hijo con discapacidad que va a la escuela aquí, que le preocupa?

¿Siente que el recorrido que pasa su hijo en el camino a la escuela es seguro para él/ella? ¿Qué le hace sentirse así?

11 Sugerencias:
¿Qué nos puede contar sobre su traslado a la escuela? ¿A qué distancia está la escuela de su casa? ¿Cómo llega su hijo a la escuela? ¿Cuáles son las cosas que más le preocupan? ¿Puede nombrar los tres factores más preocupantes, desde el más preocupante hasta el menos preocupante?

¿Siente que las escuelas aquí están accesibles a los niños y niñas con discapacidad? ¿Qué le hace sentirse así? ¿Es esto diferente de lo accesible sintió que eran las escuelas en su lugar de origen?

12 Sugerencias:
Por ejemplos, puede pensar sobre los espacios físicos como parques infantiles o baños, otros niños y niñas o la manera en la que los profesores trabajan. También nos puede comentar sobre los materiales que ellos utilizan en las escuelas, el plan curricular, o cualquier otra cosa que puede recordar que no fue accesible para su hijo.

13 ¿Siente que los profesores y otros ayudantes en el salón aquí están capacitados y entienden lo que su hijo necesita? ¿Alguna vez pasó algo que lo hizo creer que ellos no entendían?

Recopilación de datos cualitativos de niños con discapacidades

Anexo C

- 14 ¿Los costos de educación aquí eran alguna vez problema para su familia?
Por ejemplo, esto puede pasar por costos de la matrícula o porque su hijo tenga que trabajar para ayudar a la familia.
- 15 ¿Había otras razones por las que se pueda sentir preocupado sobre mandar su hijo a la escuela?
- 16 Durante su vida aquí, ¿ha visto cambios en estas cosas que les preocupaban?
¿Están las cosas mejorando?

Parte 4 - Obtener apoyo para llevar su hijo a la escuela

- 17 ¿Alguien le ayudó a entender cuáles son las opciones para que su hijo con discapacidad vaya a la escuela aquí? Si la respuesta es "sí", ¿cómo le ayudó?
- 18 ¿Conoce alguna organización que le puede ayudar a matricular su hijo a la escuela? ¿Cómo se ha enterado de ellos?
- 19 Si respondió con "sí" a las preguntas anteriores, ¿quién le ayudó?
- 20 ¿Qué tipos de ayuda para entender el sistema educativo le hubieran sido útiles cuando llegó aquí por primera vez?
- 21 ¿Qué tipo de apoyo para ayudar lidiar con el sistema educativo de forma continua una vez su hijo ya esté en la escuela hubiera sido útil?
- 22 ¿Siente que otros niños y niñas sin discapacidad en la comunidad entienden e incluyen a su hijo?
- 23 ¿Qué hay que cambiar para que ellos incluyan mejor a su hijo?

Recopilación de datos cualitativos de niños con discapacidades

Anexo C

¿Qué funciona bien para abordar los problemas de los que hablamos sobre garantizar que los niños y niñas con discapacidad puedan ir a la escuela?

- 24 Sugerencias:
¿Hay algunos sistemas de apoyo para los niños y niñas con discapacidad que ha visto antes y que funcionan bien?
¿Hay algunos recursos o maneras de trabajar que usted conoce que todavía no se están utilizando aquí?

- 25 ¿Cree que ver a las personas con discapacidad en la comunidad que han obtenido una educación (modelos a seguir) marcaría la diferencia para que los niños y niñas con discapacidad asistan a la escuela? ¿Conoce alguna gente como esa?

Parte 5 - Apoyo de otras familias

- 26 ¿Conoce otras familias en su nueva comunidad que tienen hijos con discapacidad? ¿Cómo se vinculó con ellos?

- 27 ¿Cómo se siente saber que hay otras familias en su comunidad con las mismas experiencias?

- 28 ¿Qué similares o distintas son las cosas que ha oído que otros niños y niñas con discapacidad experimentaron en su nueva comunidad a lo que se enfrentó su hijo?

- 29 ¿Cómo cree usted que las familias de los niños y niñas con discapacidad en su comunidad deberían trabajar juntos?

Para finalizar la entrevista, agradezca al padre o madre su participación, recuérdelo cómo utilizaremos las historias que compartió y comparta cualquier información final tal como se describe en la guía del facilitador.